

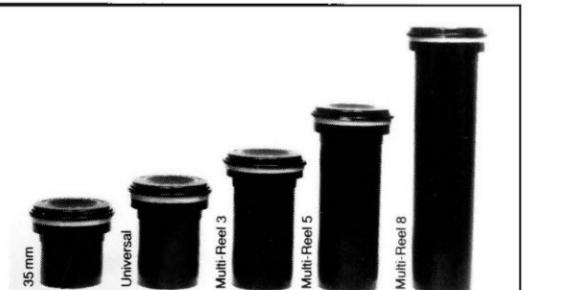
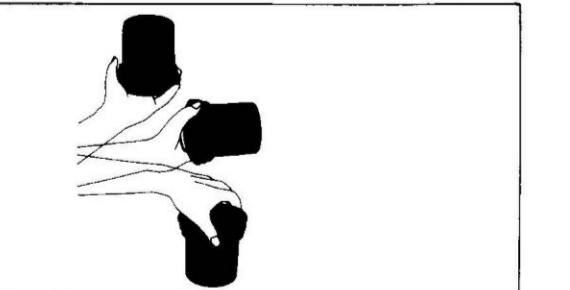
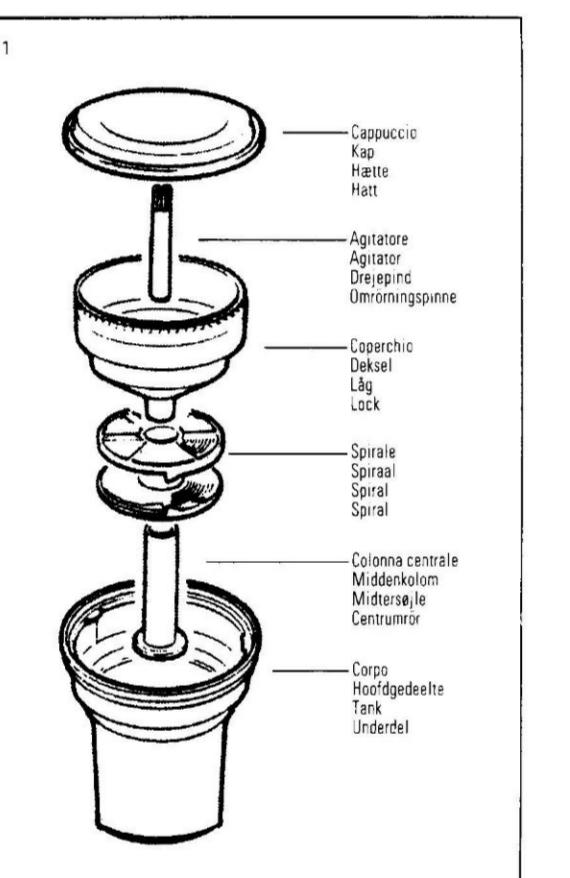


SUPER SYSTEM 4

FILM DEVELOPING TANKS



0121 520 4830
sales@patersonphotograph.plus.com
www.patersonphotographic.com



Super System 4 Film Developing Tanks

These instructions cover the complete range of Super System 4 tanks and apply equally to colour and to black-and-white films.

The 35mm tank holds one 35mm or 126 film. The **Universal** tank holds one 35mm, 126, 127, 120 or 220 film but by adding a second reel it will take two 35mm or 126 films. Multi-Reel tanks hold several films.

Multi-Reel 3 holds up to three 35mm or 126 films, or two 127 films, or two 120 or 220 films.

Multi-Reel 5 holds up to five 35mm or 126 films, or four 127 films or three 120 or 220 films.

Multi-Reel 8 holds up to eight 35mm or 126 films, or six 127 films, or five 120 or 220 films.

Adjusting the reel The reel is adjustable for three film widths. Turn the two halves firmly clockwise against each other until they click, then adjust them to the required film width. Now turn firmly anti-clockwise until the locking mechanism clicks back into place. If the halves are separated completely ensure when re-assembling that the two notches on the centre cores coincide.

Loading the film This must be done in the dark. For 35mm films cut off the half-width leader cutting between the perforations, not through them. With roll films unroll the backing paper until you reach the film. Hold the reel in one hand with the entry points uppermost and facing towards you. Insert the end of the film into the grooves and pull it forward about half a turn of the reel. Now hold the reel as shown (fig 1) and simply oscillate the two halves of the reel backwards and forwards in opposite directions as far as they will go. The film will be drawn directly into the reel by the ball-bearing action.

Your thumbs should overlap the edges of the reel, guiding the film smoothly onto the reel. When you reach the end of a 35mm film cut it near the spool or tear off the tape if roll film.

If the film sticks for any reason do not use force, as this might damage the film. Try tapping one side of the reel gently on the bench to free the film. If it does not, remove the film from the reel, as described later, and begin again. If you have not loaded a film before it is worthwhile practising with a spare film in the light with your eyes closed.

Some 35mm cameras wind the film on to the take-up spool with the emulsion out. This straightens the film and may cause difficulty in loading the last few frames because the straight film does not run so easily around the reel. To avoid this rewind the exposed film into the cassette a few hours before loading so that it regains its normal curl.

Loading the tank After loading, push the reel or reels fully on to the black centre column and place this in the tank. Locate the funnel over the centre column, drop it into place and turn it firmly clockwise until it clicks into the locked position. The tank is now light-tight and all other operations can be carried out in daylight.

System 4 reel This earlier type fits the Super System 4 Tank, but when used in Multi Reel Tanks with less than the full number of reels you must also use a System 4 spring collar to prevent the reels moving during inversion.

Solution quantities The quantity of solution needed for each size of film is engraved on the bottom of the tank. To find the total volume of solution needed for a Multi Reel Tank add together the amount for each individual film.

Filling Pour the first solution into the funnel in the lid as quickly as possible. Do not tilt the tank during filling.

Agitation After pouring in the first solution, immediately insert the agitator and twist sharply back and forth three or four times, then lightly tap the bottom of the tank on the bench to dislodge any air bubbles which might form on the surface of the film. Now push the cap on and make sure that it fits all the way round.

At the end of the first minute and of each subsequent minute, invert the tank, at once returning it to the upright position (see fig 2), and tap the tank on the bench as before.

This level of agitation is correct for the majority of films and developers. Some developer instructions, particularly colour developers, may specify a different amount of agitation. If so, follow those instructions but otherwise adhere to these recommendations. Consistency is important for repeatably good results.

Subsequent steps A few seconds before the end of the required time remove the cap and pour the solution out. Precisely at the end of the time pour the next solution in. Immediately put the cap on, agitate by inversion once and tap on the bench as before. Agitate again at the end of each minute. Repeat the procedure for all subsequent chemical steps.

Washing Remove the lid and wash the film by placing the tank under a tap. Agitate the reel occasionally. More efficient washing is obtained with the Paterson Force Film Washer which ensures a positive flow of water over the film.

Removing the film from the reel Arch the free end of the film by bending the edges together slightly. Pull gently on the free end, allowing the reel to rotate on the other hand and the whole length of film will run out of the reel as it rotates. The film should then be hung up to dry.

Temperature control Generally, black-and-white processing will not require control other than checking the solution temperature before filling the tank. The higher temperatures and tighter tolerances needed for colour processing may require external tempering and a simple method is to stand the tank in a container of warm water at the correct temperature. Follow any such recommendations given by the chemical manufacturer.

Reversal processing Super System 4 Tanks will process colour or black-and-white reversal films. For those which require re-exposure to light during processing it is not necessary to remove the film from the reel although an exposure time based on the use of transparent reel should be doubled.

Care and storage Super System 4 Reels are made from acetal resin. This material is extremely resistant to photographic solutions and withstands temperatures up to 100°C. The black tank parts are polystyrene which is resistant to photographic solutions but may be damaged by organic solvents or by heat, so do not wash them in very hot water or stand them close to fires or radiators. Wash and dry all the parts thoroughly after use.

Developement suivante du développement Quelques secondes avant la fin du temps de traitement spécifié pour le premier bain, enlevez le couvercle et videz la cuve. Exactement à la fin du temps de traitement, versez le bain suivant dans la cuve. Replacez immédiatement le couvercle, agitez le bain en retournant la cuve une fois, puis tapez légèrement le fond de la cuve sur la table comme indiqué précédemment. Retournez de nouveau la cuve toutes les soixante secondes.

Etapes suivantes du développement Quelques secondes avant la fin du temps de traitement spécifié pour le premier bain, enlevez le couvercle et videz la cuve. Exactement à la fin du temps de traitement, versez le bain suivant dans la cuve. Replacez immédiatement le couvercle, agitez le bain en retournant la cuve une fois, puis tapez légèrement le fond de la cuve sur la table comme indiqué précédemment. Retournez de nouveau la cuve toutes les soixante secondes.

Débobinage du film de la spirale Arquez le film en largeur en appuyant légèrement sur ses deux bords. Tirez doucement sur son extrémité non-fixée en tenant la spirale dans votre main de façon qu'elle soit libre de tourner. Débobinez entièrement la pellicule puis laissez-la sécher après l'avoir suspendue dans un endroit approprié.

Température de traitement Pour le développement des films noir et blanc, il suffit en général de vérifier que le bain est à la température correcte avant de remplir la cuve. En revanche, les films couleur doivent être développés dans des conditions de température plus élevées et plus précises qui vous obligent peut-être à prévoir un moyen de régulation extérieur. Une solution simple et peu coûteuse consiste à placer la cuve dans un récipient contenant de l'eau à la température voulue. Dans tous les cas, observez le mode d'emploi des bains de traitement que vous utilisez.

Développement des films inversibles Les cuves Super System 4 vous permettent également de développer les films inversibles couleur ou noir et blanc. Pour les pellicules exigeant une isolation pendant le développement, il n'est pas nécessaire de débobiner le fil de la spirale mais le temps d'exposition sur spires transparentes devra être doublé.

Soin et entretien Les spires Super System 4 sont en nylon, un matériau extrêmement résistant aux produits photographiques et supportant des températures de l'ordre de 100°C. Les parties noires de la cuve sont en polystyrène, un plastique inattaquable par les bains photographiques mais susceptible d'être endommagé par les solvants organiques ou la chaleur. Evitez de les laver dans une eau très chaude ou de les placer à proximité d'un radiateur ou d'une source de chaleur. Après emploi, lavez et séchez soigneusement l'ensemble du matériel.

Super System 4 Film Developing Tanks

Ce mode d'emploi s'applique à tous les modèles de cuve de la série Super Système 4, pour le noir et blanc comme pour la couleur.

La cuve 135 contient une pellicule 135 ou 126. La cuve Universelle contient un film 135, 126, 127, 120 ou 220 mais, par addition d'une seconde spire, peut traiter simultanément deux pellicules 135 ou 126. Les cuves multi-spirales contiennent plusieurs films comme suit:

Multi-Spire 3 trois pellicules 135 ou 126, ou deux pellicules 127, 120 ou 220.

Multi-Spire 5 huit pellicules 135 ou 126, quatre pellicules 127 ou trois pellicules 120 ou 220.

Multi-Spire 8 huit pellicules 135 ou 126, six pellicules 127 ou cinq pellicules 120 ou 220.

Réglage de la spirale La spirale peut être réglée sur trois largeurs de pellicule. Appliquer fermement les deux flasques l'une contre l'autre en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre, puis régler à la largeur voulue. Tourner ensuite fermement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le mécanisme de blocage soit de nouveau encliqueté. Si les deux flasques sont complètement séparées, prendre soin de rasssembler de faire coincider les deux entailles sur leur mandrin central.

Mise en place du film Cette opération est à exécuter dans l'obscurité. Pour les films 135, coupez l'amorce (c'est-à-dire la partie moins large placée en début de la pellicule) en prenant soin de pratiquer la découpe entre deux perforations. Pour les pellicules sur bobines, déroulez la bande de papier opaque jusqu'à ce que vous sentiez le début de la pellicule. Tenir la spirale dans une main, ses points d'entrée orientés vers haut et face au corps. Insérez l'extrémité du film dans les rainures puis continuez de l'introduire sur un demi-tour environ. Prenez la spirale en main comme l'illustre la figure 1 et faites tourner ses deux flasques d'avant en arrière et dans un sens opposé aussi loin que vous pourrez. Le film s'enroulera automatiquement sur la spirale par le mouvement de va-et-vient rotatif.

Placez les pouces sur les bords de la spirale afin de guider le film pendant son enroulement. Lorsque vous atteindrez la fin de la pellicule, coupez-la à ras du chargeur pour un film 135 ou détachez-la de son rouleau pour un film sur bobine.

Si vous sentez une résistance quelconque à l'enroulement, ne forcez pas sous peine d'endommager le film. Essayez de taper légèrement un côté de la spirale sur la table pour dégager le film. Si le reste coincé, déroulez le film de la spirale en observant la procédure décrite plus loin, puis recommencez. Si vous n'avez jamais développé un film auparavant, nous vous conseillons de vous entraîner en plein jour, les yeux fermés, sur une pellicule dont vous n'avez pas besoin.

Certains appareils 24 x 36 ré-enroulent le film sur sa bobine réceptrice dans le sens inverse, c'est-à-dire le côté émulsion vers l'arrière. Ce système redresse le film et risque de causer des difficultés lors de son chargement sur la spirale, notamment vers la fin. Pour y parer, ré-enroulez le film exposé dans son chargeur quelques heures avant son chargement sur la spirale afin de lui faire retrouver sa tendance naturelle à boucler.

Charge de la cuve Une fois le film enroulé, enfillez la ou les bobines à fond sur la colonne centrale puis placez le tout dans la cuve. Positionnez l'entonnoir sur la colonne centrale, laissez-le descendre en place puis tournez-le fermement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que son déclic de blocage se fasse entendre. La cuve est maintenant entièrement étanche à la lumière et toutes les opérations de développement qui vont suivre peuvent être effectuées en plein jour.

Spire Système 4 Ce modèle antérieur peut être utilisé sur la cuve Super System 4. Toutefois, si elle est utilisée sur une cuve multi-spirale sans le complet de spires, vous devrez l'immobiliser à l'aide d'un collier à ressort. Système 4 afin d'éviter qu'elle ne se déplace lors de l'agitation.

Dosage des bains La quantité de bain nécessaire est indiquée pour chaque format de pellicule sur le fond de la cuve. Pour calculer le volume total de bain à utiliser dans une cuve multi-spirale, multipliez les quantités unitaires indiquées par le nombre de pellicules à développer.

Füllung Eine fois le film enroulé, enfilez la ou les bobines à fond dans l'entonnoir sur la colonne centrale, laissez-le descendre en place puis tournez-le fermement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que son déclic de blocage se fasse entendre. La cuve est maintenant entièrement étanche à la lumière et toutes les opérations de développement qui vont suivre peuvent être effectuées en plein jour.

Vorbereitung des Tanks Nach dem Einlegen schieben Sie die Spirale ganz auf die schwarze Mittelsäule und platzieren sie im Tank. Richten Sie den Trichter über der Mittelsäule aus, bringen Sie ihn in die richtige Position, und drehen Sie ihn fest entgegen dem Uhrzeigersinn, bis er mit einem Klicken einrastet. Der Tank ist jetzt vollkommen lichtdicht und alle weiteren Arbeitsgänge können bei Tageslicht vorgenommen werden.

System 4-Spiralen Dieser ältere Typ passt in den Super System 4-Tank, wenn er jedoch in Mehrspultanks mit weniger als der maximal möglichen Spireanzahl benutzt wird, muß gleichzeitig ein Federkragen des Systems 4 verwendet werden, der die Bewegung der Spulen während der Inversion verhindert.

Lösungsmengen Die Lösungsmenge, die für jede Filmgröße notwendig ist, ist in den Tankböden eingraviert. Bei Mehrspultanks ergibt sich die benötigte Gesamtlösungsmenge durch Addition der einzelnen Mengen pro Film.

Füllen des Tanks Gießen Sie die erste Lösung so schnell wie möglich in den Trichter im Deckel. Den Tank während des Einfüllens nicht neigen.

Bewegung Nach Einfüllen der ersten Lösung setzen Sie sofort den Bewegungsmechanismus ein und drehen ihn drei oder vier Mal schraf in und her. Klopfen Sie dann leicht auf den Tankboden, um eventuell vorhandene Luftblasen, die sich auf dem Film festsetzen könnten, zu entfernen. Setzen Sie nun die Kappe auf, wobei sichergestellt werden muß, daß sie rundherum dicht abschließt. Jeweils nach einer Minute drehen Sie den Tank auf den Kopf und sofort wieder zurück (siehe Abb. 2), danach wie zuvor leicht auf den Boden klopfen.

Diese Art von Bewegung ist für die meisten Filme und Entwickler geeignet. Einige Entwickler, vor allem Farbentwickler, empfehlen möglicherweise ein anderes Amaß als Bewegung. Wenn dies der Fall ist, folgen Sie den Anweisungen anderfalls folgen Sie den obigen Empfehlungen. Um wiederholte gute Ergebnisse zu erzielen, ist Konsistenz eine der Grundbedingungen.

Nachfolgende Schritte Einige Sekunden vor Ende der Entwicklungszeit entfernen Sie die Kappe und gießen Sie den entwickelten Bather und genau am Ende der vorgeschriebenen Zeit gießen Sie die neue Lösung ein. Setzen Sie sofort die Kappe wieder auf, drehen Sie den Tank einmal auf den Kopf und wieder zurück, und klopfen Sie wie zuvor den Boden auf den Tisch. Gegen Ende jeder Minute wieder bewegen. Für alle nachfolgenden chemischen Arbeitsgänge gilt der gleiche Ablauf.

Wässern Entfernen Sie den Deckel und waschen Sie den Film, indem Sie den Tank unter den Wasserhahn stellen. Die Spule dabei ab und zu bewegen. Eine wirkungsvolle Wäscher ist mit Hilfe des Paterson-Kraft-Filmwäschers möglich, der einen konstanten Wasserdurchfluß über den Film garantiert.

Entfernen des Films aus der Spirale Krümeln Sie das freiliegende Ende des Films, indem Sie die beiden Ecken leicht zusammenziehen. Ziehen Sie vorsichtig am Ende, und, mit der frei rotierenden Spirale in der anderen Hand, lassen Sie den Film darin hängen. Der Film sollte darauf zum Trocknen aufgehängt werden.

Temperaturkontrolle Bei der Entwicklung von Schwarzweißfilmen braucht normalerweise nur vor dem Füllen des Tanks die Lösungstemperatur überprüft zu werden. Die höheren Temperaturen und geringeren Toleranzen bei Farbbildern erfordern jedoch möglicherweise eine externe Temperaturregelung; die einfachste Methode ist hier, den Tank in einen Behälter mit Wasser der richtigen Temperatur zu stellen. Folgen Sie hier bitte den Anweisungen der Chemikalienhersteller.

Verarbeitung von Umkehrfilmen Die Super System 4-Tanks verarbeiten auch Schwarzweiß- und Farbumkehrfilme. Bei Filmen, die während der Entwicklung erneut belichtet werden müssen, ist es nicht notwendig, den Film dazu von der Spirale zu entfernen, die Belichtungszeit, die für Diafilm-Spiralen empfohlen wird, sollte hier jedoch verdoppelt werden.

Pflege und Lagerung Die Super System 4-Spiralen bestehen aus Acetylharz, das beständig gegen fotografische Lösungen und Temperaturen bis 100°C ist. Die schwarzen Teile des Tanks sind aus Polystyrol, das zwar gegen fotografische Lösungen beständig ist, aber durch organische Lösungsmittel oder Hitze beschädigt werden kann. Waschen Sie sie also daher nicht in sehr heißem Wasser, und vermeiden Sie die Nähe von offenen Feuern und Heizkörpern. Nach Benutzung sollten alle Teile sorgfältig gewaschen und getrocknet werden.

Super System 4 Cuves de développement

Ce mode d'emploi s'applique à tous les modèles de cuve de la série Super Système 4, pour le noir et blanc comme pour la couleur.

Der 35mm-Tank fasst eine pellicule 135 ou 126. La cuve Universelle contient un film 135, 126, 127, 120 ou 220 mais, par addition d'une seconde spire, peut traiter simultanément deux pellicules 135 ou 126. Les cuves multi-spirales contiennent plusieurs films comme suit:

Multi-Reel 3 fasst bis zu drei 35mm- oder 126er Filme bzw. zwei 127er Filme.

Multi-Reel 5 fasst bis zu fünf 35mm- oder 126er Filme bzw. vier 127er Filme.

Multi-Reel 8 fasst bis zu acht